

ELU ÕPPEAINE PORTFOOLIO

PROJEKT: Väikelaste keeleõppevideod II

JUHENDAJAD: Andra Kütt, Reili Argus

RÜHM: Rühm nr 2

LIHKMED: Alina Morozov, Annika Liidres, Helen Tamm, Johanna Väljas, Kelly Uustam, Rines Künnapas

PROJEKTI ARUANNE

On olemas eesti õppekeele lasteaedu, kus eesti keelest muu kodukeele laste osakaal rühmas on suur (Vapper, 2022). Näiteks Tallinna Tuule lasteaia direktori Marian Vares sõnul tema lasteaias on kaks kolmandikku lastest muukeelsed, see tekitab õpetajatel raskusi õppe- ja kasvatustegevuste kavandamisel ja läbiviimisel ning samuti ka laste kooliks ettevalmistamisel. Iga aastaga muu kodukeele laste arv lasteaias suureneb (Vapper, 2021). Alushariduse ja lapsehoiuseaduse järgi aastaks 2027 peab olema igas vene õppekeele rühmas vähemalt üks eestikeelne õpetaja (Vapper, 2022). Lähtuvalt sellest, saab öelda, et eesti keele kui teise keele õpetamine on olulisel kohal. Õpetajatel on vajadus muu kodukeele lastele eesti keelt õpetada ja nende arengut jälgida. Uurides olemasolevaid eestikeelseid õppematerjale, saime aru, et neid ei ole palju. Eelnevale toetudes saame välja tuua uurimisprobleemi, milleks on materjalide puudus. Projekti "Väikelaste keeleõppevideod II" eesmärgiks on koostada eesti keele kui teise keele õppimiseks sobilikud õppevideod eel-A1 tasemele. Antud projekt on jätkuprojekt, meie rühma roll oli koostada lisaks olemasolevatele, teoreetilise baasi andmetele tuginedes, sobilikud keeleõppe videod. Selle jaoks oli vaja välja uurida, kuidas toimub varase teise keele omandamine ja milliseid varaseid keeleõppemeetodeid on mujal maailmas edukaks peetud. Samuti oli vaja selgeks teha keeleõppe teoreetiline pool - millised on varase teise keele õppe etapid-perioodid, milline on väikelapse keeleline pagas oma emakeeles ja millistest keele elementidest võiks teise keele omandamine alguse saada.

Teoreetilise osaga jagasime end kolme rühma. Alina ja Helen viisid läbi küsitluse sihtrühma õpetajate ja lastevanemate seas ning analüüsisid antud küsitluse tulemusi, et valmiks videod, mis oleks laste jaoks huivtav, kuid samas õpetajate arvamusel vajalikel teemadel. Johanna ja Rines uurisid olemasolevaid keeleõppe materjale ning töötasid läbi EKI õpetajate tööriista lehekülje, kus saab vaadata, kuidas keeletaset konkreetse teksti peal vaadata saad. Annika ja Kelly tegelesid keeleõppe teoreetilise poolega.

Peale teoreetilist osa tegime ühise ajurünnaku, et panna paika videote teemad. Kui need olid paigas jagasime jälle rühmaliikmed paaridesse ning kirjutasime kolm stsenaariumit videote jaoks, millele juhendajad üle vaatasid ning seejärel tegelesime filmimise ja monteerimisega.

Kui videod valmis said, laadisime me need projekti YouTube kanali (mis oli loodud eelmisel aastal projekti "Väikelaste keeleõppevideod I" raames) ning hakkasime levitamise tegelema. (<https://www.youtube.com/channel/UCA9-OCCLDb8uZqZ1aEYZHvg>) Meediakajastuse alt leiab täpsema info, kuidas me sihtgrupini jõuda püüame, et võimalikult paljude sellisest materjalist puudust tundvate õpetajate ja lastevanemateni jõuda.

Meie poolt loodud õppevideod on eelkõige suunatud 3-7-aastastele lastele eesti keele kui teise keele arengu toetamiseks. Samuti loodud videod on abiks lasteaiapäetajatele ja ka lastevanematele muu kodukeelega laste eesti keele oskuste arendamiseks. Õppevideote loomisel lähtusime Koolieelse lasteasutuse riikliku õppekava (2008) põhimõtetest ning valdkonna eesti keele kui teine keel eesmärkidest ja 6-7-aastaste laste eeldatavatest tulemustest. Keeleõppevideote teemad põhinevad eesti keelt kui teist keelt õpetavate alushariduse pedagoogide ja lastevanemate hulgas läbiviidud küsitlusel ning on seotud väikelapse igapäevaeluga. Keeleõppevideote sõnavara ja grammatika vormid vastavad tasemele eel-A1 (mõned sõnad ja grammatika vormid tasemele A1).

PROJEKTI TEGEVUSKAVA

Tegevused	Toimumise aeg	Sidusgrupp	Vastutaja(d)
Küsimustiku koostamine	21.02	Eesti keelt kui teist keelt kõnelevate laste õpetajaskond	Alina Morozov ja Helen Tamm
Tegevuskava esitamine juhendajatele	01.03	Juhendajad	Kõik
Küsitluse kokkuvõte	06.03	Juhendajad, projektis osalejad	Alina ja Helen
Teemakohase kirjanduse ülevaate kokkuvõte	06.03	Juhendajad, projektis osalejad	Annika ja Kelly
Olemasolevate keeleõppe materjalide analüüs	06.03	Juhendajad, projektis osalejad	Rines ja Johanna
Esitlus	08.03	Juhendajad, projektis osalejad	Kõik
Vahekokkuvõtte ankeet	15.03	Juhendajad	Kõik
Vahenädala esitluse koostamine	26.03	Juhendajad, programmis osalejad	Kõik
Vahenädala esitlus	28.03	ELU programmis osalejad	Annika
Videote teemad, sisu, tegelased	29.03	Filmijad	Kõik

Tagasiside juhendajatelt	12.04	Osalejad	Kõik
Videote filmimine (16.-17.aprill)	19.04	Osalejad	Kõik
Monteerimine	01.05	Osalejad	Alina, Helen ja Kelly
Videod valmis	03.05	Lapsevanemad ja lasteaiaõpetajad	Kõik
Videode juurde tegevuskavade loomine	08.05	Lapsevanemad, videote jälgijaskond	Kõik
Videode levitamine	09.05	Kõigile	Kõik
Portfoolio	10.05	Programmi juhendajad ja loojad	Kõik
Esitluse koostamine	13.05		Helen
Projekti lõppesitus	17.05		Kõik
Refleksioonid	13.05	Juhendajad	Kõik

MEEDIAKAJASTUS

VÄIKELASTE KEELEÕPPEVIDEOD II: MEEDIAPLAAN

Õppematerjalide levitamisel on meie eesmärgiks tagada videotele lihtne juurdepääs nii lasteaedadele ja eesti keele õpetajatele kui ka lastevanematele.

Õppevideod asuvad Youtube'i kanalil: <https://www.youtube.com/channel/UCA9-OCCLDb8uZqZ1aEYZHvg>

Videote levitamine

Sotsiaalmeedia:

- 16. - 22.mai - Instagrami postitus Tallinna Ülikooli kontol.
- 16. - 22. mai - Facebooki postitused gruppides: Eesti keel lasteaias (tehtud), Eesti keele teise keelena õpetajad (tehtud), Eesti keele õpe venekeelsetele lastele, Haridustöötajad, Tagasi kooli kooliõpetajad

ja haridustöötajad, Alustava õpetaja mõttetalgud, Lasteaednike ideed (tehtud), Eesti Lasteaednike Liit
- Väärtustades Eesti lasteaiaõpetjat! (tehtud), Me Õpime Kõikjal (tehtud), NinaZavrik - minu
kakskeelne laps

Teised infokanalid:

- Tallinna Ülikooli infokiri (pr@esindus.ee) tehtud
- Õpetajate leht
- Haridus- ja Teadusministeerium (Tiina Peterson - alushariduse peaekspert, tiina.peterson@hm.ee.
Kätlin Kalde - peaekspert, katlin.kalde@hm.ee.) Tehtud
- Haridusamet (Pirgit Pedaja, pirgit.pedaja@tallinnlv.ee) Tehtud
- Projekt "Professionaalne eestikeelne õpetaja vene õppekeelega rühmas" (Jelizaveta Lauri
liisa@tsoon.eu, Külli Rauk kyllira@tlu.ee) Tehtud

Reklaambänner



**Väikelaste
keeleõppevideod II:
Eesti keele
õppematerjalid
tasemele eel-A1**

ERIALASID LÕIMIV
ELU.
UUENDUS

 TALLINNA ÜLIKOOL

Teks videote levitamiseks

EST: Tallinna Ülikooli tudengitel on ELU jätkuprojekti, Väikelaste Keeleõppevideod II, raames valminud eesti keele õppematerjalid, mis on mõeldud 3-7-aastastele lastele eesti keele kui teise keele oskuste arendamiseks tasemel eel-A1. Eelkõige on materjalid abiks lasteaiaõpetajatele ja väikelaste vanematele, sest projekti eesmärk oli luua elementaarse keeleoskuse tase, kaasates igapäevaelu teemasid. Keeleõppevideote teemad põhinevad eesti keelt kui teist keelt õpetavate alushariduse pedagoogide ja lastevanemate hulgas läbiviidud küsitlusel.

Videod ja lisamaterjalid on kättesaadavad Youtube'i kanalil:

<https://www.youtube.com/channel/UCA9-OCCLDb8uZqZ1aEYZHvg>

RUS: Студенты Таллиннского Университета в рамках проекта "Väikelaste Keeleõppevideod II" создали несколько обучающих эстонскому языку видео для детей 3-7 лет на уровень eel-A1. Видео предназначены для детей, у которых эстонский язык не является родным языком. Темы учебных видео выбраны исходя из опроса, проведённого среди учителей детских садов и родителей детей дошкольного возраста. Тематика видео связана с повседневной жизнью ребёнка, имеет целью пополнение словарного запаса и освоение грамматики эстонского языка.

Вы можете найти видео здесь: <https://www.youtube.com/channel/UCA9-0CCLDb8uZqZ1aEYZHvg>

ENG: Within the follow-up project of ELU: Infant Language Learning Videos II, the student's of Tallinn University have made learning videos for children aged 3-7 to help develop their base knowledge of Estonian as a foreign language (level pre-A1). In particular, the materials are helpful for kindergarten teachers and parents of young children, as the aim of the project was to create a basic level of language proficiency by incorporating topics from everyday life. The topics of the language learning videos are based on a survey conducted among pre-school teachers and parents who teach Estonian as a second language.

You can find the videos on our Youtube channel:

<https://www.youtube.com/channel/UCA9-0CCLDb8uZqZ1aEYZHvg>

IGA RÜHMALIIKME ÕPIKOGEMUSE REFLEKTSIOON

Alina Morozov - Ise praegu õpin alushariduse pedagoogika erialal magistriõppes ja töotan eesti keele õpetajana vene õppekeelega rühmas Tallinna Tammetõru Lasteaias. Ise õpetajana tunnen puudust õppematerjalidest eesti keele kui teise keele laste oskuste arendamiseks ja täiendamiseks. ELU projekt „Väikelaste keeleõppevideod II“ on väga vajalik ja huvitav erinevate erialade inimestele. Projekti käigus loodud õppevideod on suureks kasuks ja abiks nii lastele, õpetajatele kui ka lastevanematele ning ma kindlasti hakkan neid kasutama oma töös lastega. Grupiliikmete omavaheline koostöö oli tihe ja kõik grupiliikmed töötasid ühe eesmärgi saavutamiseks ehk kvaliteetsete õppevideote väljatöötamiseks. Vastuolusid meil ei tekkinud. Kõik grupiliikmed panustasid eesmärgi saavutamisse võrdselt. Mina koostöös teiste grupiliikmetega osalesin kõikide ülesannete täitmisel. Suuremat panust avaldasin õpetajate ja lastevanematele küsimustiku koostamisel ja analüüsimisel, stsenaariumite kirjutamisel, ühe õppevideo filmimisel ja monteerimisel. Tänu antud projektis osalemisele kogusin väga palju erinevat teoreetilist materjali oma magistritöö jaoks (magistritöö teema: Eesti keele kui teise keele arengu hindamise mäng 6-7-aastastele lastele). Arendasin enda oskusi videote ja heli monteerimisel. Samuti projekti käigus arendasin enda koostööoskusi ja jagasin kogemusi teiste projekti liikmetega.

Annika Liidres - Ma liitusin selle projektiga, sest ma töotan ise lasteaias, kus on esimest aastat muu kodukeelega laps, kes alles lasteaeda tulles kuulis esimest korda eesti keelt. Selle tõttu tean omast kogemusest, kui vajalik selline õppematerjal on. Minu jaoks oli väga positiivne ja ka oluline kogemus see, et kui rühmas on motiveeritud inimesed, siis koostöö sujub. Tavaliselt on rühmatöid tehes ikka selline olukord, et üks teeb kõik ära ning teised ei tee praktiliselt midagi, siis seekord jagasime me töö omavahel ära ning (ma loodan, et kellelgi) ei olnud töömaht üleliia suur. Raskusteks osutus filmimine. Kuigi meil algselt oli kokku

lepitud, et me saame kõik kokku ja filmime kõik videod koos, siis sellele tulid vahele erinevad haigused. Kuid kiire reageerimisega saime kõik siiski ilusti õigeaegselt valmis ning tehtud.

Helen Tamm - ELU projektis osalemine oli meeldiv kogemus. Meie rühmas tekkis tore koostöine ja teineteist toetav õhkkond. Kasutasime ära iga meeskonnaliikme tugevusi tegevuste planeerimisel ja ülesannete täitmisel. Projekti eesmärk oli algusest peale selge ja olime üksmeelel kuidas jõuda oodatud tulemusteni. Suurimaks õppimiskohaks oligi just keeleõppevideote loomise protsess – stsenaariumi loomine ja videote kokku monteerimine. Osalemine projektis, mille tulemusele on isiklik vajadus, on heaks lisa motivatsiooniks eesmärgini jõudmiseks. Uued ja põhjalikumad ning sügavamad teadmised teemast on tulevikus kindlasti kasuks. Lisaks kogemus, kus esialgu täiesti võõraste inimestega tuleb seada eesmärgid, kogu töö käik välja mõelda ja siis kõik õigeaegselt tehtud ka saada. Meie grupi ja ka teiste gruppide videotega jäin väga rahule ja loodan, et on tulemas veel mitmeid jätkuprojekte.

Johanna Väljas - Tore erialasid lõimiv programm, kus on võimalik tutvuda ka teiste erialade tudengitega. Antud programmi raames haridusvaldkonna spetsialistidega. Selle projekti märksõnadeks oleksid uuenduslik, kaasav ning tulemuslik. Ma arvan, et meie grupil sujus koostöö ideaalselt ning eesmärgid said edukalt täidetud. Olen õnnelik, et avanes võimalus just selles projektis kaasa teha! Osalemine andis väga mitmeid erialaseid teadmisi, mida oma igapäevatoos saan rakendada. Palju erinevaid näpunäiteid, kogemusi ning praktilist materjali tuli minuga siit kaasa. Saavutatud eesmärk ehk õppevideod aitavad igapäevatoos Ukrainast pärit laste igapäevaelu lasteaias kergemaks muuta. Lisaks oli võimalus ametialaselt kaasata videote filmimisse lapsi ning liita seeläbi koostööd nende lapsevanemate ja lasteaiaasutuse vahel. Loodan, et need valminud videod saavad veel mitmeid aastaid toetada nii lapsevanemaid ja kui lasteaiaõpetajaid.

Kelly Uustam - Mina õpin alushariduse pedagoogika erialal bakalaureuseõppes ja töötan lasteaias sobitusrühma õpetajana ning puutun igapäevaselt kokku lastega, kelle kõne on vähene või see üldse puudub. Tunnen tihti puudust materjalidest, mida õppe- ja kasvatustegevustes kasutada. Sellepärast olengi tänulik, et õnnestus just selles projektis osaleda.

Kogu meie grupp oli väga aktiivne ja tubli. Grupidünaamika oli hea ning koostöö sujus. Erimeelsusi või vastuolusid ei esinenud.

Olen projekti tulemusega väga rahul ning minu ootused projektile said täidetud. Tulevikuks võtan endaga kaasa teoreetilised teadmised keeleõppes, praktilised oskused nagu monteerimise oskus ning projektis osalemise kogemuse. Nüüd saan videoid kasutada oma igapäevases töös lasteaias sobitusrühma õpetajana ning jagada nii sellel aastal, kui ka eelmisel aastal valminud videoid lasteaia erispetsialistidega.

Rines Künnapas - Liitusin projektiga, sest olen paar aastat õpetanud eesti keelt võõrkeelena ning olles tuttav suurel hulgal materjalidega, tunnen puudust õppevideotest, mida näiteks prantsuse või inglise keele omandamiseks on hulgaliselt. Lootsin projekti käigus saada uusi teadmisi keeleõppe ja õpetamise vallas ning valmistada hea kvaliteediga õppematerjale. Olen väga rahul, et sain osaleda projektis, mis on praktiline ja kasulik. Meie grupi koostöö sujus imehästi ning saime ära kasutada kõigi liikmete individuaalsed tugevused. Sain hea koostöö kogemuse, mis julgustab mind tulevikus rohkem projektides osalema. Arenesin projekti käigus palju, sest sain töötada endast vanemate ja kogenenumate inimestega, kellelt mul oli õppida keeleõpetamise ja ka üldise projektitöö korraldamise kohta. Sain käiku panna oma oskused võõrkeele, filmimise ja meedia vallas ning neid veelgi edasi arendada. Eriti tänulik olen ka meie juhendajate asjalike näpunäidete üle.

ALLIKAD

Koolieelse lasteasutuse riiklik õppekava. (2008). RT I 2008, 23, 152. Loetud aadressil <https://www.riigiteataja.ee/akt/12970917>

Vapper, T. (2021). Miks on eestikeelsesse lasteaeda vaja eesti keele õpetajat? *Õpetajate leht*. Loetud aadressil <https://opleht.ee/2021/04/miks-on-eestikeelsesse-lasteaeda-vaja-eesti-keele-opetajat/>

Vapper, T. (2022). Uus alushariduse ja lapsehoiuseadus on tulekul. *Õpetajate leht*. Loetud aadressil <https://opleht.ee/2022/01/uus-alushariduse-ja-lapsehoiuseadus-on-tulekul/>